

NOTICE ABOUT NEW CORONAVIRUS (COVID-19) VACCINATION

● Vaccination for Tama City residents who will turn 12 years old on or after December 2021

Birth month	Mailing date of vaccination ticket	Vaccination period
Those who will turn twelve years old in December 2021	Around the end of December 2021	January 2022 and after (Pfizer vaccine)
Those who will turn twelve years old on or after January 2022	Around the end of birth month	February 2022 and after (Pfizer vaccine)

How to make an appointment By phone to COVID-19 Vaccination Call Center

※For details, please see the notice enclosed with the vaccination ticket (a record card)

※Those who turned twelve years old before November 2021 will be able to make an appointment within the framework of the third booster vaccine shots to be offered from now on.

● About the first and second vaccine doses

Mass vaccination is scheduled to be conducted in January 2022. As soon as the details of the reservation start date and method of making an appointment are decided, it will be announced through the local newspaper-*Tama Koho* and the official website of Tama City.

● About coronavirus (COVID-19) vaccine third dose

We are now preparing for the third booster vaccine shots based on national policy.

For those who have already received two doses of vaccines and are seventy years old or older (as of January 1, 2022), the city will designate the date, time and place of vaccination beforehand. We will inform you of the date and place of vaccination when we send you the vaccination ticket in mid-January or later. (The date and time of vaccination can be changed thru the COVID-19 reservation website or COVID-19 Vaccination Call Center).

If you are sixty-nine years old or younger and have been vaccinated twice, you will still be required to book an appointment for vaccination date and venue by yourself. We will announce as to when the booking date starts through the *Tama Koho* or Tama City official website once it is decided.

● COVID-19 Vaccination Certificate in digital format

The government plans to launch an app in mid-December that will allow users to obtain (and automatically issue) vaccination certificates (for domestic and overseas use). "My Number Card" is required when applying. If you wish to receive an electronic vaccination certificate but do not have the card, please file your card application as soon as possible.

Inquiries ■About coronavirus vaccine and vaccination certificate = COVID-19 Vaccination Call Center

☎042-313-7003 [Weekdays 9:00~17:00 Closed on Dec. 29 (Wed.) ~Jan. 3 (Mon.)]

※For people with hearing impairment or having difficulty hearing the phone, please use facsimile ☎042-313-775

■About "My Number Card" application = Nagayama My Number Card Center ☎042-400-6778

PLAN AHEAD WHEN APPLYING FOR OVERSIZED WASTE DISPOSAL DURING THE YEAR-END AND NEW YEAR HOLIDAYS!

Oversized waste cannot be collected or brought to the waste incineration plant without prior application. Acceptance of application in the new year will resume from 8am on Tuesday, January 4, 2022.

Collection of oversized waste

Please be sure to apply by dialing the exclusive line *Sodai Gomi Senyo Dial* or online application from the official website (PC use only) ※Check the Garbage and Recyclables Collection Calendar for collection days.

● **Application for regular collection** ... Please apply by 3 p.m. the day before you wish it to be collected. (The last day for collection this year will be on Thu., Dec. 30. *Apply by 3pm, Tue., Dec. 28)

※Online application is also available on Dec. 29 (Wed.)~Jan. 3 (Mon.). Although, there is no available information on collection dates and fees. ※Oversized waste carrying-out service within this year is available until Fri. Dec. 17. The service for the new year will resume on Jan. 4, Tue.

● **For bringing in directly to the waste incineration plant** ... In this year, application is accepted until 5pm Tue., Dec. 28 to be able to bring oversized waste directly to the plant on Thu., Dec. 30 until 4:30pm.

※Not accepted on Sat., Dec. 25. The service will resume its operation in the new year from Tue., Jan. 4.

Garbage and resources must be disposed of by 8 a.m.

As the amount of disposed garbage and recyclable items is expected to increase during year-end and the New Year holidays, the time for collection will change significantly than regular days.

Garbage and recyclables disposed after 8 a.m. will not be collected.

▽Application: *Sodai Gomi Senyo Dial* ☎042-375-9713 [Closed on Dec. 28 (Tue.) 5pm~Jan. 4, 2022 (Tue.) 8:30am]

▽For inquiries: Garbage Management Section ☎042-338-6836 Fax 042-356-3919

ROTA OF DOCTORS ON HOLIDAYS

9:00am-5:00pm TAMA CITY DOCTORS ASSOCIATION

<http://www.tama-med.or.jp/toban>

12/12(Sun.) Watanabe Clinic ☎042-371-3321
5-8-1 Toyogaoka

12/19(Sun.) Seiseki Satoh Clinic ☎042-337-2715
1F Annex-C Keio Seisekisakuragaoka SC, 1-7-5
Sekido

12/26(Sun.) Karakida Eki-mae Clinic ☎042-376-3800
Rm. 104 Plaza Karakida, 1-1-7 Karakida

12/29 (Wed./Year-end)

- Amamoto Hospital ☎042-310-0333
2-5-1 Nakazawa
- 〈Pediatrics〉 Takei Shonika ☎042-357-3030
2-69-3 Sekido

12/30(Thu./Year-end)

- Nakamura Internal Medicine Clinic
5-10-7 Suwa ☎042-375-7757
- 〈Pediatrics〉 Maehara Shonika ☎042-374-5028
5F Seisekisakuragaoka OPA. 4-72 Sekido

12/31(Fri./New Year's eve)

- Tamura Clinic ☎042-356-0677
5F Tama Center Peperi Bldg., 1-32-1 Ochiai
- 〈Pediatrics〉Tama City Night Clinic for Children
Municipal Health Center, 4-19-5 Sekido
☎042-375-0909

1/1(Sat./New Year) •Tamura Clinic
5F Tama Center Peperi Bldg., 1-32-1 Ochiai
☎042-356-0677

- 〈Pediatrics〉 Tama City Night Clinic for Children
Municipal Health Center, 4-19-5 Sekido
☎042-375-0909

1/2(Sun./New year)

- Miyuki Clinic 1-8-3 Renkoji ☎042-372-4853
- 〈Pediatrics〉 Tama City Night Clinic for Children
Municipal Health Center, 4-19-5 Sekido
☎042-375-0909

1/3(Mon./New year) •Tama Center Clinic Mirai
1F Maghreb Parking Bldg., 1-38 Ochiai
☎042-316-8570

- 〈Pediatrics〉 Karakida Kodomo Clinic
2F, Karakida Center Bldg., 1-53-9 Karakida
☎042-355-8505

1/9(Sun.) Tama Nagayama Takada Clinic
3F Medical Mall Nagayama, 3-6 Kaidori
☎042-400-5145

1/10(Mon./Holiday)
Ai Clinic 1431-3 Kaidori ☎042-375-9581

**Limited to emergency cases only. *Please phone the clinic before visiting and make sure to visit during clinic hours.
*Bring along your health insurance card and the infant healthcare card (if applicable). *Clinics are subject change.*

NIGHT CLINIC FOR CHILDREN (Pediatrics)
(Health Center = *Kenko Senta*) 19:00-21:45
Children are to first consult here for emergency
illness ☎ 042-375-0909

EMERGENCY DENTAL TREATMENT ON HOLIDAYS
(Health Ctr.) Dental care 9:00-15:30 ☎ 042-376-8009
(Sun., public holidays, year-end and New Year holidays)
* Appointment is necessary.

MEDICAL INSTITUTIONS INFORMATION (24-HOURS)
Emergency Tel. Ctr.(Tama Fire Dept.) ☎042-375-9999
Fire Dept. Emergency Consultation Center Tel. #7119
(Mobile, PHS, push phone); ☎042-521-2323 (dial phone)
Tokyo Med. Health Info Service (Himawari) ☎ 03-5272-0303

MEDICAL INFORMATION IN FOREIGN LANGUAGES
(Tokyo Metropolitan Health and Medical Info Center)
9:00-20:00 ☎03-5285-8181

★**COUNSELING FOR FOREIGNERS** *By appointment basis only!

Every 1st & 3rd Thursdays 13:30-16:30 TIC Room, 7F, VITA Commune (OPA)

※Projects
entrusted by Tama
City

★**SCHEDULE OF JAPANESE CLASSES** (TIC members can attend the classes for free)

Classes	Place	Time	Date	
			December	January
Monday Classes	CareerMam Hall (5F Cocolia Tama Center)	10:00~12:00	6・13・20	17・31
	Rm. 302 Higashi Nagayama Fukugoshisetsu, etc.	10:00~12:00	6・13	17・24・31
Thursday Classes	TIC Room (7F VITA) *Seisekisakuragaoka	10:00~12:00	2・9・16	6・13・20
		19:00~21:00	2・9・16	6・13・20
Sat. Class	TIC Room (7F VITA) *Seisekisakuragaoka	14:00~16:00	4・11・18	8・15・22

▲ For above inquiries and reservations, please call TIC Secretariat ☎042-355-2118

Published by **Culture & Lifelong Learning Promotion Section, Living & Culture Dept., Tama City Hall** ☎042-338-6882 every 10th of the mo.



Prepared & edited by: TAMA CITY INTERNATIONAL CENTER (TIC)

TIC Secretariat: 7F, VITA Commune, 4-72 Sekido, Tama City 206-0011 ☎ 042-355-2118 Fax 042-355-2104
E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <https://www.tic-tama.jp>

Open from Monday to Saturday 10:00-17:00 (Closed on Sun., 1st & 3rd Mon., New Year holidays and other special holidays)

※If you have any opinions concerning HAND in HAND in TAMA, or if you want a copy of this newsletter which is available in four languages (Japanese, English, Chinese and Hangul), please contact the above. Editing: Kumiko Murata